《大陸居民臺灣正體字講義》一簡多繁辨析之「葉、叶」→「叶」

辨音：「葉」音yè或shè，「叶」音xié。故「葉」與「叶」是極易區分之字，可因聲辨字（根據不同的讀音確定不同的字）。

辨意：「葉（yè）」是指植物之一部分、形似葉片之物、世代、時期、書頁（通「頁」）、量詞（計算小船之單位或計算書籍文件面數之單位）或姓氏，如「葉子」、「葉片」、「樹葉」、「枝葉」、「綠葉」、「秋葉」、「楓葉」、「枯葉」、「落葉」、「茶葉」、「菸葉」、「肺葉」、「扇葉」、「唐朝中葉」、「十五世紀末葉」、「一葉扁舟」等。「葉（shè）」則是地名，春秋時楚國之邑地，故址約在今中國大陸河南省葉縣南方三十里，如「葉公好龍」等。而「叶」則是「協」之異體字（非教育部考定之正字），常指（使）和諧或相契合，如「叶韻」（又稱「叶音」，指用現代發音唸古代韻文時發現不協韻便改變讀音的做法）。現代語境中若與「叶韻」有關則用「叶」，否則一律用「葉」。需要注意的是，只有「葉（yè）」可作姓氏。

偏旁辨析：只有「葉」可作偏旁，如「擛」、「蠂」、「鐷」等。